

漢譯世界史教程

資本主義社會主義

波卡洛夫
合著 雅尼夏尼

方天白譯

從資本主義之發生至成熟

RWJ 52/01

第一版序文

敘述十八世紀至二十世紀社會鬥爭史的本教科書，已根據國立教育審查會採用之綱目編成。想能供中等學校（工業學校，工人學校，蘇聯黨校，第二級學校等）之用。

本教科書預定分爲九十小時。實際上，本書若干部份，爲加強獨立研究之能率，不能不有些省略。歷史鐘點在九十小時以上之學校，須利用有多量補充材料之自修課題，來作研究式的學習。

本教科書以學習者獨立研究之方針爲基礎，俾學習者在作各個問題之更深進的研究以前，能完全把握那個時代。顯明地，沒有這種豫備知識，各個現象的研究，將成爲無的放矢。同樣，縱使讀過許多古書，而不充分解與其有關係的時代，也將成爲不合理。校中研究歷史，祇去爛讀或檢索歷史文件（Documents）就算完事，其結果是如何微弱，已有實踐的明證。這樣做法，必然成爲斷片的，零碎的，無關係的，孤立的主張之無系統的把握，僅造成歷史的破產，以及人名，名稱，術語，年月或時代之萬花撩亂

的錯雜罷了。

就本書的檢討而言，就對於本書結論和主張保持批評的態度而言，就擴大學習者之歷史眼界並適用馬克斯主義研究方法的能力而言，將學習者的所得，用文件書目來加以詮釋是非常有意義的。

各序論中均注重由研究而來認識那個時代的若干基本問題。這些問題將在本文中詳細說明。爲作獨立研究，並根據這些問題舉出些參考書目，又擬出些自習課題。各序論中又述及與以前各主題之關係，與以若干社會學的通論。叫學習者們不僅在最初一次接觸序論，而應每逢研究一個主題的材料時，就去反覆參照一次，這並不是無益的。

自習課題，自然只不過是一例。由實踐上或者可以生出適合地方之活動條件的新問題。如從片面的來解決這些問題，是失當的。但如將這些問題一個個分配與各工人小組間，叫各小組再以之分配與各組員，那就會很有利了。

在授課時，叫學習者們作成各種名稱，地理名辭及著名歷史人物傳記的索引，並編製各政黨政治家等見解與立場之顯明的表格，以及人名表，名稱表，比較表等，是。

的。

本書中可以看到反映各時代的記錄與文藝作品等等的舉出。教授爲使講義活潑有趣，也須利用這些材料。

自然，文藝作品當研究其時代和軼事時，應提高其情緒的要素。因爲篇幅有限，參考書項下所舉的文藝作品，不獨無法註釋，甚至簡單的特徵也不能舉出。這些作品之文藝上及社會上的價值，並不是一樣的。爲反映作者的精神與感情，這些作品中的多數，都是主觀地並且有傾向地描寫着那個時代的。在歷史的現象和人物之外，又加上描寫作家生存的時代生活和社會環境的特徵。教授自然應當考慮到這個事情，而深切注意地考察並組織學生的研究。個人同志或團體間談話和討論等等時，應提出文藝作品之史信爲如何的問題。

本書若下部份，得因鄉土之史的研究而加深。由參觀，研究史料保存所的材料，集合同志作考古的討論等等，來蒐集關於成爲研究對象的時代的材料，這在各分區中，是應該做的。這種研究方法，對本書中關於俄國史——特別是農民運動，工人運動，一九

○五年革命諸事件——及無產階級革命時代諸事件等部份，便可實行。此外至少要有
一次參觀。這是爲了明瞭技術及生產發達過程起見而對手工場和工廠的參觀。

應當特別提出叫學習者舉出對社會鬥爭史的題目作實踐的研究，即各種歷史上的題
目（紀念日，節期等），向各種聽衆演說。

用實驗室的方法（Laboratory Plan）來演習全課題是不必要的，它的效果也很靠不
住。

有時教授亦可用談話來和團體間進行研究。在談話前，教授須作一個梗概或詳細的
計劃；談話的前數日，應叫學生根據教科書分擔地來研究課題。這樣有組織的談話，當
可增加興趣，並在生動活潑的環境中進行學習。

這些談話可減輕課程之負擔，並使本書其他部份之實驗的研究真實地組織起來。

本教科書是U·M·波卡洛夫及A·Z·雅尼夏尼所指導的莫斯科各教育家團體之
經驗與共同活動的結果。

本書著者爲下列各同志：N·A·亞爾賽涅夫，L·A·本遷諾發，A·G·波克

席卡寧，U·M·波卡洛夫，A·M·威維倫，P·B·厄哥洛夫，N·M·愛幾托夫，A·Z·雅尼夏尼，N·P·波里雅科夫，S·A·洛曾特列退爾。本書各章及材料，全部都無例外地在合作者的會議上作過審訂，其後並受過編輯部的審查。

第三版序

本版經過改訂增補，增加了在繼初版而出的第二版上所遺憾未能加入的必要的補充和變更。當本教科書改訂時，預定不僅要改善其實質，而且要將十八至二十世紀社會鬥爭史教程訂為九十小時以上的授課。對於適應各學校的課程方面，也曾特加注意。但因出版的不便，故未能將這書內容擴充過大。

一九二八至二九年冬，本教科書在幾次集會上，即歷史家馬克斯主義者協會方法論部之會議，莫斯科職業教育部工業學校教員及莫斯科工人學校教員之集會上，曾加以特別的審查。本書中即以這些集會上教員等所提出的意見為基礎，加上許多更改。著者等不能利用批評家方面的指正，覺得非常抱歉。這也是因為到這版改訂完畢時，除一二者

外尚不會見到批評的緣故。

本書比之最初兩版，在材料的配列上，是加了些更改。全章補充的，有以下各章：第四章關於一八四八年德意革命的部份，第六章關於十九世紀五〇年代至七〇年代美國的部份，第八章關於美國工人運動的部份。有許多章，補進了新的項目。同時內容的大部份，也經過根本的改訂。對於方法論的結構，亦曾加改正，本教科書的這一部份，就新增訂了各章方法論的序論，重要事件年表，練習問題及自習問題等。同時其數量亦減少。旅行的課題，也補了進去，並列舉最新出版的參考書名；反之，如書店中難於看見的書和學校圖書館中不很有的書，均自本書目錄中刪去。掛圖和電影，都已加上。學生不常用的年表，則付省略。

著者當本書改訂之際，對不吝予以批評指教之各位同志，謹表謝忱。

第四版序

在前版上，著者覺得第十二章關於大戰後東亞國民革命運動的材料不甚充分，特在

這第四版上新增敘述這個問題的一章。本書中所引用的語句，均據原文的新譯或新版考證改訂。以前各版中插圖的一部，因技術的關係，均易以他物。至其他各點，本教科書則亦仍既經增補改訂之第三版，無多更改。

第五版序

這版比之以前所出各版，有好多章都補充了關於主要最近的事件（全蘇十六次黨大會，反革命陰謀諸團體之發覺，印度，中國等地之各種事件）。此外，本文全部都經過檢討與改訂。方法論的方面，也有些變動。因出版的關係，本教科書分爲三冊。

一九三一年三月

漢譯

唯物史觀世界史 第四冊

目次

初版序……………一

三版序……………五

四版序……………六

五版序……………七

第一章 十八世紀之歐羅巴與亞美利加……………一

一 英吉利產業革命……………二

產業革命前之英吉利——農業革命——技術革命——產業革命後之英吉

利——資產階級的意識形態

二 北美合衆國之出現……………二五

十八世紀初英吉利之亞美利加殖民地——亞美利加的革命——合衆國之國家組織

三 法蘭西的舊統制……………三〇

十八世紀法蘭西的經濟狀況——身份——國家組織——資產階級之意識形態

四 農奴制的俄羅斯……………四三

農奴經濟——工業之發達——地主的經濟——貴族的俄羅斯——普加喬夫之叛亂——十八世紀之概括——資產階級的意識形態

重要事件年表。習題一。習題二。考察旅行。參考書目（文件，參考書，文藝作品，戲曲，歷史用地圖）。電影。模型。

第二章 法蘭西大革命……………三

一 從階級制度到資產階級貴族制度……………四

革命的必然性——專制主義之沒落——巴黎及各地的革命——農民運動——大權在握的產資階級——人權宣言與一七九一年之憲法——勞動問題——黨與俱樂部——宮廷的內應·反革命·君主制之沒落——貴族的亡命者——憲法會議的階級政策——立法會議（一七九一年至一七九二年）——宣戰布告

二 從資產階級君主制到小資產階級的獨裁……………一〇一

一七九二年八月十日的革命——巴黎之革命公社——國民會議——吉倫特派與雅科賓派——國王之處刑——大資產階級與小資產階級間衝突之必然性——『過激』派——命革之防禦——轉到反革命方面的吉倫特派——一七九三年五月三十一日至六月二日之革命——一七九三年之憲法

——革命政府的組織・恐怖——雅科賓派的農民改革——革命與文化
——雅科賓派的內閣——丹頓派——洛貝斯皮厄派——赫伯爾派——雅
科賓派獨裁沒落的原因——熱月的反動——共和國第三年的憲法・執政
官——巴白夫與革命主張

三 從軍事的資產階級獨裁到封建的反動……………一五二

法蘭西的戰爭——第八年霧月十八日——拿破崙帝國

重要事件年表。習題一。習題二。參考書目（文件，參考書，文藝作品，戲曲）。電影。

第三章 十九世紀上半期歐羅巴之勞動運動……………一六九

一 英吉利資本主義的發達與勞動運動的發展……………一六九

十九世紀初葉的歐羅巴——歐羅巴的反動——十九世紀前半期英吉利之
勞動與本資——改革議會之鬥爭——社會立法——倭文與其學說——憲
章運動

二 法蘭西產業革命的完成……………一九三

法蘭西的王政復古期——七月革命——法蘭西工業的發達——資本主義諸關係的發展與勤勞階級的狀態——里昂之暴動——法蘭西的空想社會主義——勃蘭開與勃蘭開主義——路易勃蘭——E·加貝——德薩米——空想社會主義的謬誤

重要事件年表。習題一。習題二。參考書目（歷史文件，參考書，文藝書目，戲曲作品）。

第四章 一八四八年革命……………三五

一 二月革命……………三七

革命之社會經濟及政治的諸前提——二月革命——臨時政府——兩大階層的暗鬥——憲法會議——兩大階層的公開的鬥爭——六月革命——六月彈壓的意義——資產階級共和國之成立——資產階級共和國與其瓦解——一八五一年十二月二日——資產階級國民主義國家的成立——二月

革命的諸階段——卡爾論一八四八年二月革命——烏里雅諾夫論一八四八年二月革命

二 德意志革命……………二五二

革命前夜的德意志——敍列幾亞織工暴動——勞働階級——亡命者——威廉·韋特森——××主義者同盟——×××宣言——三月革命——維也納革命——柏林革命——佛蘭克福議會——反動——反革命的勝利——革命的意義

三 意大利革命……………二六二

維也納會議後的意大利——燒炭黨與一八二〇年一八二一年之革命——國民主義運動之發展——一八四八年革命——反動之勝利

重要事件年表。習題一。習題二。參觀。參考書目（文件，參考書，回憶錄，藝術作品，戲劇）。

第五章 俄羅斯封建農奴制度社會的崩解……………二九七

一 俄羅斯資本主義的發展……………二九八

對外貿易及國內商業——大工業的發達——俄羅斯資本主義保護制度的保護貿易主義——農業上農奴制度勞動形態的崩解過程

二 專制政府的對外政策……………三〇六

與英吉利接近——一八一二年至一八一四年之戰爭——尼古拉第一之對外政策及對內政策——克里米亞戰爭

三 十九世紀前半葉之資產階級運動……………三二二

政府之自由主義的方策與反動之開始——十二月黨運動——斯拉夫派與西歐派·俄羅斯最初之社會主義者

四 一八六一年之農奴解放……………三三一

解放審議之開始——改革的過程——農民之分有地——贖回——土地共同體·地主之權力——解放的結果——列寧論農奴解放——解放後農民

之動搖——地方議會之改革——司法上的改革

重要事件年表。習題一。習題二。參觀。參考書目（文件，參考書，回憶錄，文學作品，戲曲）。

第一章 十八世紀之歐羅巴與亞美利加

以布爾喬亞爲支配階級的近代資本主義社會，是兩次革命的結果所產生的。兩次革命之一，是所謂產業革命，即社會生產的革命，其基礎以手工生產改爲機械生產的技術上的革命。這次革命，後來雖起於歐美大陸各國，但最初則係十八世紀發生於英吉利。另一次革命是同世紀末期使資產階級躋於權力者地位的法蘭西大革命。

本章是研究十九至二十世紀的資本主義社會發展之出發點，以各種經濟發展階段上的四個國家的材料爲根據，指出十八世紀歐美社會經濟政治狀態的特徵。本章在闡明英吉利產業革命，北美的革命，造成法蘭西大革命前提的法蘭西之「舊制度」，以至俄羅斯農奴經濟及農奴國家之發達。

研究本章時，應加闡明的基本問題如下：

- 一，助長英吉利工業資本主義發達的諸條件是些什麼？
- 二，北美英屬殖民地之脫離英吉利，以及由這些殖民地而建立合衆國之獨立國家，對於英屬北美殖民地